

ccPDP4 WG Meeting

ICANN Org Input

Pitinan Kooarmornpatana
Sarmad Hussain

28 November 2023



- Designated Language Requirement for Allocatable Variant ccTLD
- The Scope of the String Similarity Review

Designated Language Requirement for Allocatable Variant ccTLD

- Broader usability of an IDN ccTLD globally is a key motivation for enabling variant TLDs. Requiring the allocatable variant strings of the selected IDN ccTLD string to be meaningful representations of the name of the territory in the **designated language** can limit this usability of the variant TLDs.
- Examples:

String for Bahrain	Language	Script	Code Points
ccTLD (البحرين)	Arabic	Arabic	U+0627 (ا) U+0644 (ل) U+0628 (ب) U+062D (ح) U+0631 (ر) U+064A (ي) U+0646 (ن)
Allocatable variant (البحرين)	Persian, Urdu	Arabic	U+0627 (ا) U+0644 (ل) U+0628 (ب) U+062D (ح) U+0631 (ر) U+06CC (ى) U+0646 (ن)

String for Iran	Language	Script	Code Points
ccTLD (ايران)	Persian, Urdu	Arabic	U+0627 (ا) U+06CC (ى) U+0631 (ر) U+0627 (ا) U+0646 (ن)
Allocatable variant (ايران)	Arabic	Arabic	U+0627 (ا) U+064A (ي) U+0631 (ر) U+0627 (ا) U+0646 (ن)

- The IDN ccPDP WG may consider not limiting Allocatable Variants of the selected IDN ccTLD string that are Meaningful Representations of the name of the Territory just in the designated language eligible for application in section 6.2.3 Limitation of delegation of variants.
- Proposed text for consideration:

Current Text

6.2.3. Limitation of delegation of variants. Only Allocatable Variants of the selected IDNccTLD string that are Meaningful Representations of the name of the Territory in the Designated Language is eligible to be delegated.

Proposed Text

6.2.3. Limitation of delegation of variants. Only Allocatable Variants of the selected IDNccTLD string that are Meaningful Representations of the name of the Territory in the Designated Language or Designated Script is eligible to be delegated.

Scope of String Similarity Review Comparisons

The table lays out the scope of string similarity review between the requested string and the strings in the comparison side with the following notions:

- 'cc-Yes' Means that the ccNSO PDP4 Initial Report suggests the string similarity review comparison should include the category.
- 'cc-Maybe' Means that the ccNSO PDP4 Initial Report suggests the string similarity review comparison could be extended to include the category.
- 'cc-No' Means that the ccNSO PDP4 Initial Report does not suggest the string similarity review comparison for the category.
- 'g-Yes' Means that IDN EPDP Phase1 Initial Report suggests the string similarity review comparisons should include this category.
- 'g-No' Means that IDN EPDP Phase1 Initial Report does not suggest string similarity review comparison for the category.

The color codings are as follow:

Green: Same or no conflict.

Yellow: Can be the same due to the expansion of scope by the panel as allowed by the policy.

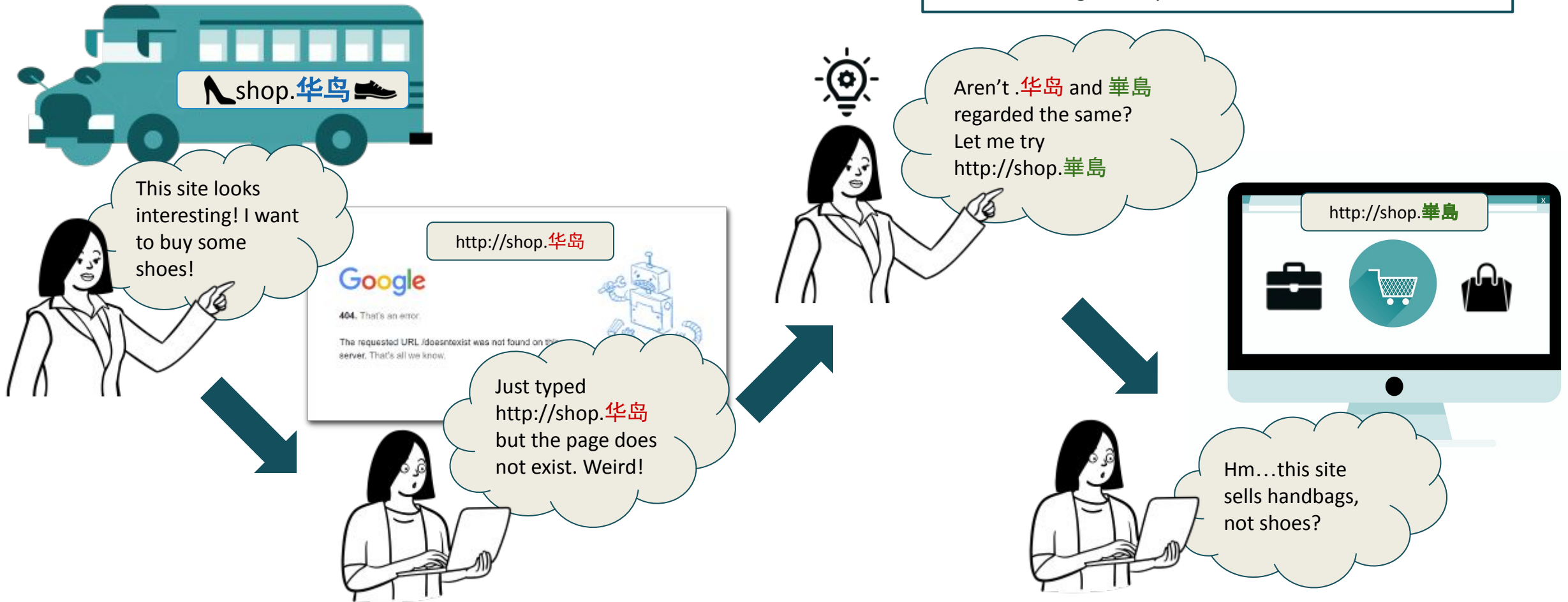
Red: Not the same as constricted by one of the policies.

Categories for Comparison Side:		Request Side			
		Primary TLD string	Requested delegatable variant string(s)	All allocatable variant string(s)	All blocked variant string(s)
<ul style="list-style-type: none"> • Existing gTLD • Existing 2012 gTLD still in the process • Existing ccTLD • Requested IDN ccTLD • Other Applied-for gTLD • Reserved Name • Any two-Character ASCII 	String	cc-Yes g-Yes	cc-Yes g-Yes*	cc-No g-Yes	cc-No g-Yes
	Requested delegatable variant string(s)	cc-Yes g-Yes*	cc-Yes g-Yes*	cc-No g-Yes*	cc-No g-Yes*
	All allocatable variant string(s)	cc-Maybe g-Yes	cc-Maybe g-Yes*	cc-No g-Yes	cc-No g-Yes
	All blocked variant string(s)	cc-Maybe g-Yes	cc-Maybe g-Yes*	cc-No g-Yes	cc-No g-No

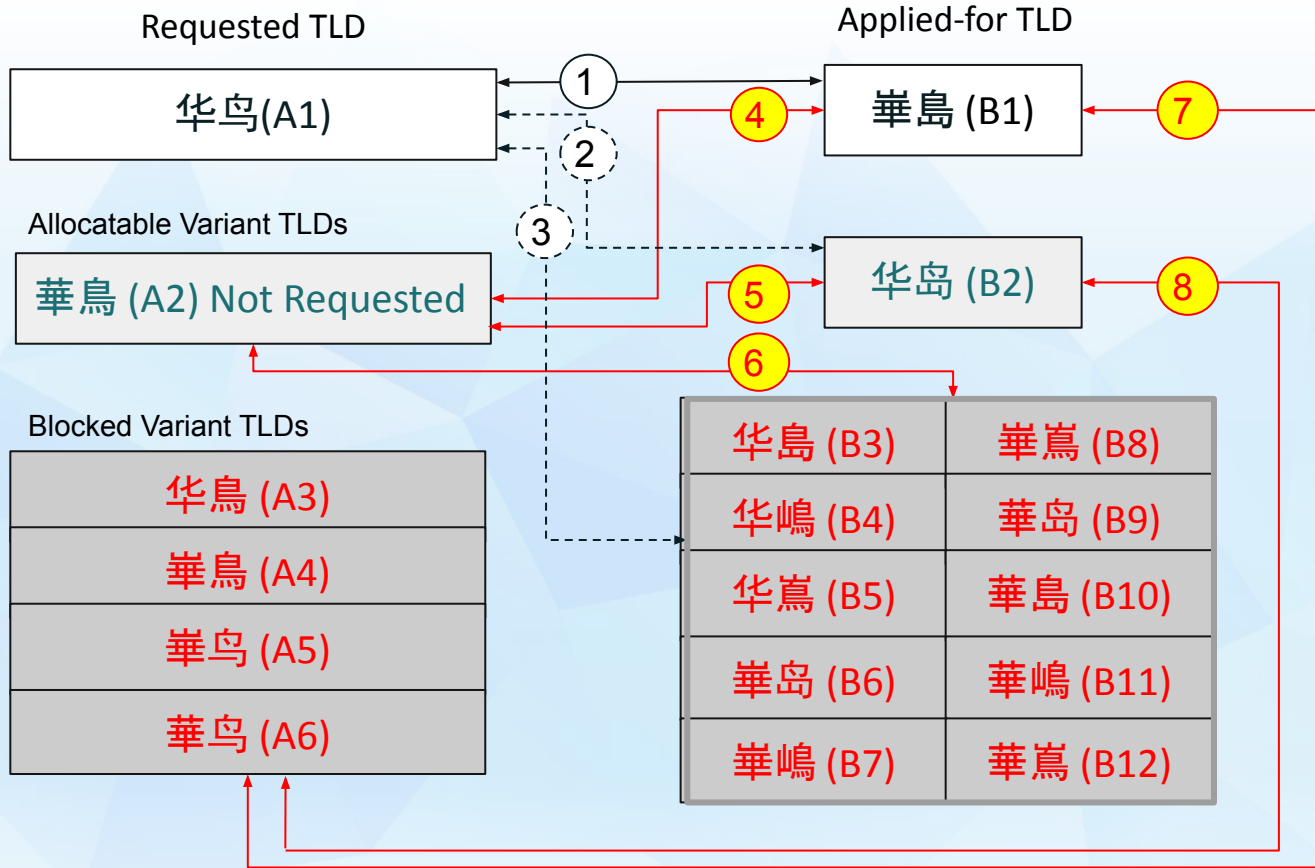
Scenario for Misconnection Risk

“华鸟” and “华岛” are respectively artist / brand name.

NOTE: The user thought 华鸟 was 华岛 but they are completely different labels. 华岛 is a variant label of 華島, which is a delegated top-level domain.



Example: 华鸟 and 華島



- ← ○ → Comparison included in the ccPDP4 Initial Report
- ← ○ (dashed) → Comparison can be included in the ccPDP4 Initial Report
- ← ● (yellow) → Comparison excluded in the ccPDP4 Initial Report

May find the following confusingly similar labels...

- 2 (Dashed Circle) 华鸟 (A1) & 华岛 (B2)
- 4 (Yellow Circle) 華鳥 (A2) & 華島 (B1)
- 6 (Yellow Circle) 華鳥 (A2) & 華島 (B8)
- 7 (Yellow Circle) 華鳥 (A4) & 華島 (B1)

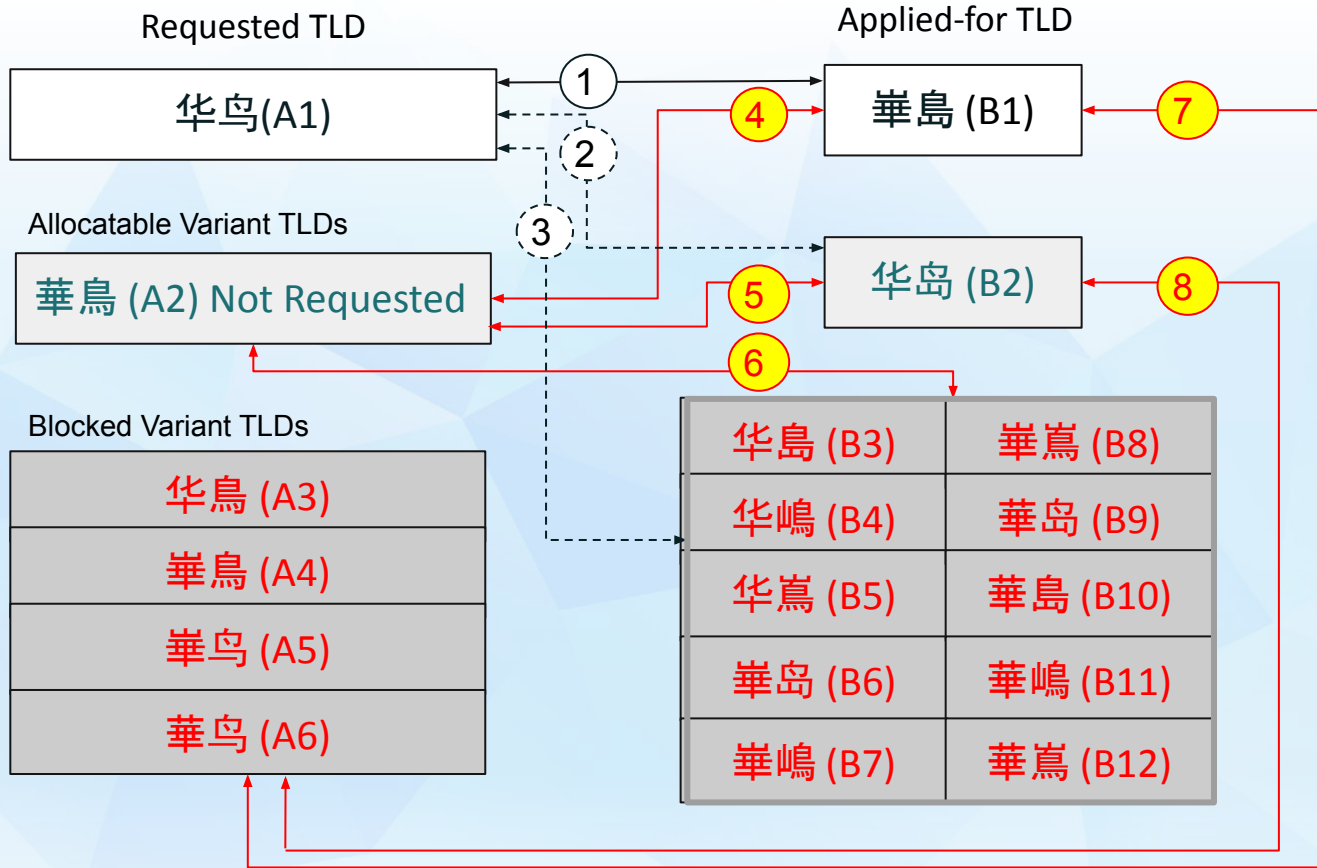
Potential outcome...

华鸟 (A1) and its variants A2-A6 and 華島 (B1) and its variants B2-B12 get processed in a contention set.

If the String Similarity Panel review only case 2 (Dashed Circle) without case 4 (Yellow Circle) 6 (Yellow Circle) 7 (Yellow Circle) and decided they are not confusingly similar...

华鸟 (A1) and 華島 (B1) would have been both delegated with the misconnection risk. E.g., a user may mistake 华鸟 (A1) as 华岛 (B2), a variant of 華島 (B1), and arrive at site controlled by a registrant different to 华鸟 (A1).

Example: 华鸟 and 華島 (Cont.)



- ← ○ → Comparison included in the ccPDP4 Initial Report
- ← ○ (dashed) → Comparison can be included in the ccPDP4 Initial Report
- ← ● (yellow) → Comparison excluded in the ccPDP4 Initial Report

These findings are not in the current scope..

Categories for Comparison Side:		Request Side			
		Primary TLD string	Requested delegatable variant string(s)	All allocatable variant string(s)	All blocked variant string(s)
<ul style="list-style-type: none"> • Existing gTLD • Existing 2012 gTLD still in the process • Existing ccTLD • Requested IDN ccTLD • Other Applied-for gTLD • Reserved Name • Any two-Character ASCII 	String	cc-Yes g-Yes	cc-Yes g-Yes*	cc-No g-Yes	cc-No g-Yes
	Requested delegatable variant string(s)	cc-Yes g-Yes*	cc-Yes g-Yes*	cc-No g-Yes*	cc-No g-Yes*
	All allocatable variant string(s)	cc-Maybe g-Yes	cc-Maybe g-Yes*	cc-No g-Yes	cc-No g-Yes
	All blocked variant string(s)	cc-Maybe g-Yes	cc-Maybe g-Yes*	cc-No g-Yes	cc-No g-No

ICANN Org Input: Allow Additional Variants Consideration

- If the IDN ccPDP4 WG allows the Similarity Evaluation Panel to extend the scope of string similarity review to other categories covered by the GNSO IDN EPDP WG, it would address the potential residual security risk and also maintain the consistency with the gTLD string similarity review.
- The IDN ccPDP WG may consider adding the following paragraph in Section 7.2.3.A. (Please note that the text is aligned with the text already included in Section 7.2.3.B. for comparison side)

*“It is proposed that the Similarity Evaluation Panel should determine which additional variants of the basic set of strings should be included in the **Request Side**, factoring in:*

- *The likelihood of misconnection*
- *Scalability, and*
- *Unforeseen and/or unwanted side effects.*

In its report, the Panel must provide its reasoning for its determination, whether or not to include additional variants of the basic set of strings included in the request side.”

Categories for Comparison Side:		Request Side			
		Primary TLD string	Requested delegatable variant string(s)	All allocatable variant string(s)	All blocked variant string(s)
<ul style="list-style-type: none"> • Existing gTLD • Existing 2012 gTLD still in the process • Existing ccTLD • Requested IDN ccTLD • Other Applied-for gTLD • Reserved Name • Any two-Character ASCII 	String	cc-Yes g-Yes	cc-Yes g-Yes*	cc-No g-Yes	cc-No g-Yes
	Requested delegatable variant string(s)	cc-Yes g-Yes*	cc-Yes g-Yes*	cc-No g-Yes*	cc-No g-Yes*
	All allocatable variant string(s)	cc-Maybe g-Yes	cc-Maybe g-Yes*	cc-No g-Yes	cc-No g-Yes
	All blocked variant string(s)	cc-Maybe g-Yes	cc-Maybe g-Yes*	cc-No g-Yes	cc-No g-No



Thank You and Questions

Visit us at icann.org

Email: IDNProgram@icann.org



[@icann](https://twitter.com/icann)



facebook.com/icannorg



youtube.com/icannnews



flickr.com/icann



linkedin/company/icann



soundcloud/icann



instagram.com/icannorg